



中華人民共和國香港特別行政區政府總部教育局
Education Bureau

Government Secretariat, The Government of the Hong Kong Special
Administrative Region

The People's Republic of China

香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 5 樓學校行政及支援第一組

School Administration and Support 1 Section, 5/F., East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, HK

本局檔號 Our Ref.: (33) in EDB(SA1)/SA/POL/10(II)

電話 Telephone: 3509 7456

來函檔號 Your Ref.: CB4/PAC/R65

傳真 Fax Line: 2572 5402

香港中區
立法會道 1 號
立法會綜合大樓
政府帳目委員會秘書
(經辦人：朱漢儒先生)

朱先生：

政府帳目委員會
有關審計署署長第六十五號報告書第 2 章
廚餘減量及循環再造

我們應貴會 2015 年 12 月 30 日來函的要求，提供(a)及(b)項
所需的資料，詳見附件。

教育局局長

(康陳翠華



代行)

二零一六年一月六日

副本送： 環境局局長 (傳真號碼: 2537 7278)
環境保護署署長 (傳真號碼: 2891 2512)
食物及衛生局局長 (傳真號碼: 2869 4376)
醫院管理局行政總裁 (傳真號碼: 2576 5050)
懲教署署長 (傳真號碼: 2583 9307)
房屋署署長 (傳真號碼: 2761 6700)
食物環境衛生署署長 (傳真號碼: 2524 1977)
財經事務及庫務局局長 (傳真號碼: 2147 5239)
審計署署長 (傳真號碼: 2583 9063)

Response to Public Accounts Committee regarding Chapter 2 of the Director of Audit's Report No. 65 Reduction and recycling of food waste

- (a) with reference to paragraph (b) of the Annex to your reply dated 22 December 2015, whether the Education Bureau (“EDB”) would in collaboration with the Environmental Protection Department consider organizing workshops for schools to explain the methodologies of measuring food-waste quantities

教育局會與環境保護署(環保署)商議，向學校發出有關量度廚餘量的指引。教育局亦會聯同環保署透過適當的方式，例如研討會，交流會或工作坊，向學校說明有關詳情。

- (b) according to paragraph (d) of the Annex to your reply dated 22 December 2015, regarding the four new schools installed with on-site meal portioning facilities not adopting on-site meal portioning, one school has already implemented on-site portioning since the commencement of the 2015/2016 school year and another school has adopted food portioning in classroom which could achieve similar effect as on-site meal portioning. In this regard,

- (i) reasons for the remaining two schools not adopting food portioning in classroom which could achieve similar effect as on-site meal portioning

實行現場派飯有困難的兩所學校已採取其他環保午膳措施，如使用可循環再用的器皿及餐具。雖然課室分飯模式只由少部分學校發展出來，目前並未普及，我們會鼓勵該兩所學校盡可能採用有關措施，以達到與現場派飯相若的效果。

(ii) measures that EDB has taken/will take to encourage schools to adopt food portioning in classrooms

教育局將致力提高學校藉不同方式減少廚餘的意識。教育局會透過通告和指引，把課室分飯模式包括在有效減少廚餘的膳食安排之內，並鼓勵被評為在技術上不適宜實施現場派飯的學校實行課室分飯，作為另一環保午膳措施。教育局會與環保署商議，為學校安排分享會，交流實施現場派飯(包括課室分飯)的成功經驗。